

Children's Council of San Francisco  
DECLARACIÓN DE MISIÓN

**N**uestra misión es cubrir las necesidades de cuidado infantil de calidad para las familias en todas las comunidades de San Francisco.

.....  
**A**poyamos la elección de los padres para el cuidado infantil y estamos comprometidos a satisfacer las necesidades de las diversas comunidades de San Francisco.

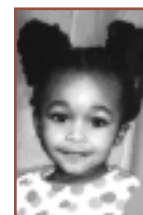


*Recursos y Referencias de cuidado infantil—  
trabajando para satisfacer las necesidades de  
cuidado infantil en nuestra comunidad*



SERVICIOS PARA  
FAMILIAS y NIÑOS  
445 Church St.  
San Francisco, CA 94114

# Cada NIÑO merece una OPORTUNIDAD



Cuidado infantil  
de calidad para  
familias  
vulnerables o en  
transición



## SERVICIOS para FAMILIAS y NIÑOS

Le ayuda a encontrar cuidado para sus hijos mientras usted equilibra su vida

Un programa de Children's Council of San Francisco

**¿ES USTED UN PADRE DE FAMILIA** que necesita cuidado infantil mientras está tratando de solucionar problemas personales o familiares que pudieran poner en peligro a sus hijos?

**¿ES USTED un guardián o padre temporal** que trabaja y necesita cuidado infantil?

Si contesta “sí” a cualquiera de estas preguntas...

¡Usted debería saber acerca de los Servicios para Familias y Niños!

#### **USTED TAL VEZ**

- Es una persona sin hogar
  - Está registrado en un programa de rehabilitación de drogas o alcohol
  - No tiene ingresos
  - Está pasando por dificultades económicas
  - Está tomando clases o en un programa de entrenamiento
  - Es víctima de violencia doméstica
- ... o está en otra situación que demanda serios ajustes de vida.

Mientras usted está tratando de solucionar sus problemas...



**NOSOTROS TRABAJAMOS** para encontrar cuidado infantil de calidad para su hijo o hijos, y para ayudar a pagar el cuidado.

**SI USTED ES UN** padre de familia, padre temporal, pariente cercano o guardián, los

#### **SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NIÑOS PUEDE:**

- Ayudarle a registrarse en un programa de subsidio de cuidado infantil
- Ayudarle con la documentación y los pagos
- Referirle a proveedores con experiencia que puedan satisfacer sus necesidades de cuidado infantil
- Ofrecerle apoyo y entrenamiento necesario al proveedor que usted elija
- Darle información acerca de la crianza de los hijos, escuelas, programas para después de las horas escolares y de verano, salud, seguridad y otros temas útiles.

#### **¿QUIÉN ES elegible?**

Este programa está diseñado para niños que están recibiendo servicios por medio de Servicios de Protección Infantil en San Francisco. Su trabajador social puede determinar si usted es elegible y por cuánto tiempo puede permanecer en el programa una vez que se haya registrado.

**SI USTED CREE** que su hijo o hijos (o los niños bajo su cuidado) califican para este programa, por favor contáctese con su trabajador social del Departamento de Servicios Humanos de San Francisco.

*Servicios para Familias y Niños es un programa de*  
Children's Council of San Francisco  
445 Church Street  
San Francisco, CA 94114  
(415) 276-2900  
Internet: [www.childrencouncil.org](http://www.childrencouncil.org)

